

sora

2020

1

No.667

所沢商工会議所

3 出張融資相談会・マル経融資

4 年頭のあいさつ 所沢商工会議所会頭 荻野 敏行
日本商工会議所会頭 三村 明夫

8 役員・議員紹介



お年玉
特別企画

お菓子の工房「エミール」様、
アンテナショップ「HARVEY's」様、
株式会社ビクセン様 より
豪華賞品プレゼント!! (詳細P11)

表紙写真: 山口観音

2020年1月10日

定例専門相談 **無料・秘密厳守**

相談項目	相談員	相談日
発明・特許相談	弁理士 大内 秀治	毎月第1水曜日 (祝日の場合は翌営業日) 予約時調整(1週間前までの予約制) 1月は6日に変更
法律相談	弁護士 徳永 眞澄	毎月15日 (土日祝日の場合は翌営業日) 午前9時～正午(予約制) 2月は18日に変更
税務相談	税理士 鈴木 誠	毎月20日 (土日祝日の場合は翌営業日) 午前9時～正午(予約制)
労働・社会保険相談	埼玉県社会保険労務士会 所沢支部 社会保険労務士 大館 貴光	隔月(奇数月) 20日 (土日祝日の場合は翌営業日) 午後1時～4時(予約制)
日本政策金融公庫 出張創業・金融相談	日本政策金融公庫 川越支店 所沢担当	毎月1日・15日(創業・金融) (土日祝日の場合は翌営業日) 午後1時～4時(予約制) 1月は15日のみ
フランチャイズ経営 個別相談	(株)セブン・イレブン・ジャパン 浅井 正一	隔月(奇数月)第2木曜日 (祝日の場合は翌営業日) 午後1時～4時 (一週間前までの予約制)
後継者対策・ 事業承継・ 廃業相談	(一社)事業承継協会 埼玉支部 (中小企業診断士・弁護士・ 税理士等)	毎月25日 (土日祝日の場合は翌営業日) 午後1時～午後4時 (1週間前までの予約制)

※相談は無料となりますが、具体的な実行へ移る場合は、各専門相談員が所属する機関の規定による費用(実費)が必要となる場合があります。

お問合せ：当所中小企業相談所 TEL：04-2924-5581

会議所スケジュール

1月

6日(月)	仕事始め 発明・特許相談
9日(木)	フランチャイズ経営相談
15日(水)	法律相談 日本政策金融公庫定例相談
20日(月)	税務相談 労働・社会保険相談 青年部・1月例会(新年祝賀会)
22日(水)	2020年会員交流会
25日(土)	開業ゼミナール(1/25・2/1・8)
27日(月)	後継者対策・事業承継・廃業相談

2月

3日(月)	日本政策金融公庫出張創業相談
4日(火)	令和元年度確定申告税務相談 (2/4・6・12・14・17・20・25・28・3/3・6)
5日(水)	発明・特許相談
6日(木)	建設不動産部会 新春セミナー
7日(金)	商業部会・販売士協会共催 令和元年度商業セミナー
9日(日)	珠算能力検定
12日(水)	女性会・新年会
17日(月)	日本政策金融公庫定例相談 サービス業部会 ポーリング大会
18日(火)	法律相談
19日(水)	リテールマーケティング検定試験
20日(木)	税務相談
23日(日)	簿記検定試験
25日(火)	後継者対策・事業承継・廃業相談
27日(木)	令和元年度決算確定申告個別相談会(2/27・3/4)



初企画

まぢぞう手作りショップ

[1月24日(金)～28日(火)]



期間限定!!

素敵な手作り品を各方面のみなさんに作っていただきました!

着物リメイクジャケットやリバーシブルBAG・ニットクッションに布小物類。

また、竹かごに和紙を貼り、その上から柿渋を塗った一閑張りBAGなど少数精鋭の逸品ぞろい。一点物ばかりなのでお早めにお求めください。

■お問合せ

ところさわまぢづくりしようえん

野老澤町造商店(愛称:まぢぞう)

TEL:04-2928-1453 10時～18時 木曜定休

お気軽にご相談ください!

創業・資金調達支援

税務・会計サポート

相続

相続税対策・遺言相談・生前贈与等

クリニック経営サポート

開業支援、資金繰り対策、人事労務対策、医療法人設立、事業承継等



11

毎月11日は当事務所にて

無料個別相談会開催中

ご予約はこちら

04-2924-4908

クライアントのみなさまを
全力サポートする

F 舟越会計事務所

所沢市小手指町 1-33-21 3F P 駐車場有
http://www.funakoshi-zeirishi.com/



日本政策金融公庫による出張融資相談会

～ 商工会議所で日本政策金融公庫の融資担当者との面談ができます ～

所沢商工会議所では、事業者さま向けの資金手当、設備投資などの需要に対応するため、公庫の融資担当者による出張融資相談会を開催しています。

- ・仕入資金、外注費支払資金など運転資金の手当てについて相談したい
- ・使っている機械が古くなり、不便になってきたので、新しいものにお買い換えたい
- ・営業車両の入れ替えをしたい
- ・お店の内装をリフォームしたい など

このようなお悩みの方は、ぜひお気軽にご相談ください。

- ◆日時／毎月1日・15日（土・日・祝日の場合は翌営業日）
13:00～16:00 ※30分の事前予約制
- ◆場所／所沢商工会議所
- ◆持ち物／確定申告書及び直近2期分の決算書
試算表、借入明細、社判、印鑑 など

■令和2年開催日(1月～7月)

- 1月15日(水)
- 2月3日(月)、17日(月)
- 3月2日(月)、16日(月)
- 4月1日(水)、15日(水)
- 5月1日(金)、15日(金)
- 6月1日(月)、15日(月)
- 7月1日(水)、15日(水)
- ※7月15日(水)のみ10:00～16:00

無担保 低利 無保証人

小規模事業者経営改善資金(マル経融資)のご案内

マル経融資とは、所沢商工会議所の経営指導を従前から受けている事業所に対して、所沢商工会議所の推薦により担保も保証人も無く、その上保証料等も掛からず、低利で日本政策金融公庫から貸付を受けられる、国の融資制度です。

●融資条件

- ◆融資限度額：2,000万円
※融資限度額の範囲内で、重複や借替も可能
- ◆年 金 利：1.21%
(令和元年12月2日現在)
- ◆返済期間：運転資金…7年以内(据置1年以内)
設備資金…10年以内(据置2年以内)
- ◆担保・保証人：不要
- ◆信用保証：不要

●ご利用いただける方

- ◆営業年数：所沢市内で1年以上事業を営んでいる方
- ◆規 模：従業員数(役員・家族・パートを除く)が商業・サービス業5名以内、製造業・その他20名以内の事業所
- ◆納 税：義務納税額(所得税・法人税・事業税・消費税・都道府県民税または市町村民税)を完納している方
- ◆業 種：日本政策金融公庫の融資対象業種の方
- ◆経営指導：所沢商工会議所の経営指導を原則6ヶ月以上受けている方

【お問合せ】当所中小企業相談所 TEL:04-2924-5581

NITTO

生産性向上の切り札 RPA

※「RPA」とは、ロボテック・プロセス・オートメーションの略

定型業務のパソコン操作自動化ソフト



ロボットよ!
あとはよろしく

WinActor® は NTT アドバンステクノロジー株式会社の登録商標です

【導入のメリット】

1. ホワイトカラー業務の自動化・効率化
2. 生産性向上
3. 人的ミスの防止
4. コスト削減
5. 人材不足の解消

RPA のことは弊社にお任せ!!

詳細は弊社営業または下記 URL をご参照ください

www.nitto-tech.co.jp

株式会社 日東テクノブレーン

埼玉県所沢市西所沢 1-14-14



0120-977-837

令和2年(2020年)
年頭のあいさつ



所沢商工会議所
会頭 萩野敏行

新年、明けましておめでとございます。
2020年の新春、令和時代最初の新春を迎え、謹んでお慶び申し上げます。

私としても、昨年11月1日の臨時議員総会にて第11代の所沢商工会議所会頭として選任され、初めての新春を迎えまして改めて会頭職の重責を感じ、身の引き締まる思いでいっぱいです。

昨年を振り返りますと、平成から令和へと新しい時代を迎え、当所でも役員・議員の改選が行われ、新体制の船出となりましたが、昨年は選挙の多い年であり、埼玉県知事、所沢市長選挙など6つの選挙が行われ、市政、県政、国政を省みる機会を多く与えられた年でもありました。うれしい話題では、ラグビーワールドカップでの日本代表の8強入りや地元リーグでもある埼玉西武ライオンズの2年連続リーグ優勝など多くの話題がありました。その反面、台風15号の首都圏直撃や広範囲に被害をもたらした台風19号の上陸など、自然災害の脅威を思い知らされる年でした。改めて被災された方々に対して心よりお見舞いを申し上げます。当所

事業においても、台風19号の影響により例年実施している所沢市最大のイベントであり、秋の風物詩となっているところざわまつり」が初めて全面中止となるなど、非常に残念な限りです。

また、初入閣が最大13人となる第4次安倍第2次改造内閣の発足や消費税10%への引き上げなど話題に事欠かない年でもありました。

さて、我々を取り巻く経済環境に目を向けますと、国際通貨基金(IMF)では、「世界経済見通し(WEO)」の見解書・論評におきまして、世界経済の見通しは、同時減速と不確実な回復を踏まえて、まだ心もとない状態であり、3.0%という成長率では政策の失敗を容認できる余裕はなく、各国政府が成長を支えることが急務となっている。世界の貿易システムは放棄するのではなく、改善する必要があります。気候変動やサイバーセキュリティのリスク、租税回避、脱税新たに台頭している金融技術がもたらす機会と課題など主要課題に対する唯一の解決策は多国間主義であるとしており、そのため、国々は力を合わせる必要があるとして、各国の協調的な取り組みの重要性を示しています。

また、日本銀行では、「経済・物価情勢の展望」基本的見解の概要において、日本経済の先行きを展望すると、当面、海外経済の減速の影響が続くものの、国内需要への波及は限定的となり、2021年度までの見通し期間を通じて、景気の拡大基調が続くとみられ、輸出は当面、弱めの動きが続くものの、海外経済が総じてみれば

緩やかに成長していくも、基調としては緩やかに増加していくと考えられます。国内需要も、消費税率引き上げなどの影響を受けつつも、きわめて緩和的な金融環境や政府支出による下支えなどを背景に、増加基調をたどると見込まれるとしています。

気になるところでは、追加関税取り下げにより、ひとまずは歯止めがかかったとはいえ、米中の貿易摩擦についても構造的な問題は解決されておらず、今後の動向を見据えなければならぬと思われまます。更には、元徴用工問題に関わる判決をきっかけに経済問題まで発展悪化した日韓関係も同様です。

新内閣の基本方針としては、引き続き、「復興・国土強靱化の推進」、「頑張った人が報われる経済成長」、「全ての世代が安心できる社会保障改革」、「美しく伝統ある故郷(ふるさと)を守り、次世代へ引き渡す」、「新しい時代のアジア太平洋の平和と繁栄の礎を築く」の5つの政策を掲げ、最大の課題である少子高齢化に真正面から立ち向かい、国益を確保する力強い外交を展開することで、希望にあふれ、誇りある令和・日本を切り拓いていき、その強い決意の下に、内閣の総力を挙げて推し進めるとしております。

我々中小企業にとっても人手不足や少子高齢化などの数多くの課題を抱える中で、昨年10月の消費税増税に伴う軽減税率やキャッシュレス化への対応の遅れ、情報技術や外国人材の活用、生産性の向上など働き方改革を進め、地方創生も含めて政府の有効な経済対策を期待すると

ともに要望活動を活発に行っていきたいと思えます。

このような状況の中で、所沢商工会議所では、「連携と伴走型支援で所沢創生を！」をスローガンに掲げ、各種事業の展開をしておりますが、役員・議員の皆様をはじめ、会員並びに関係する行政や団体などの格別なるご支援、ご協力を賜り、各事業の遂行状況は順調であり、所期の目的を達成することができようと思われまます。

今年、東京オリンピック・パラリンピックの実施、所沢では、KADOKAWAと所沢市が共同で取り組んでいるプロジェクトである「COOL JAPAN FOREST構想」の拠点施設とところざわサクラタウン」のオープンを控えており、所沢創生に向けて前進していくこととなると思われまます。当所としても、中小企業の大半を占める小規模事業者への施策である経営改善普及事業の一環として、事業者への伴走型支援等を中心に経営発達支援計画に基づいて事業展開するとともに、今後も地元企業に有益な情報や施策の普及、個別及び集団指導等に努めて各種事業を展開してまいりたいと思われまます。

結びに、所沢商工会議所を下支えする会員企業をはじめ、関係する行政や団体の発展と皆様のご健勝をお祈りするとともに、今後も当所へのご理解・ご協力をお願い申し上げます。年頭における挨拶とさせていただきます。

以上



日本商工会議所
会頭 三村明夫

明けましておめでとうございます。
2020年の新春を迎え、謹んでお慶び申しあげます。

私は、昨年11月の臨時会員総会において、各地商工会議所の皆様のご推挙を得て日本商工会議所会頭に再任され、日商会頭として3期目の新年を迎えることとなりました。各地の皆様におかれましても新体制の下、清々しく新年をお迎えになられたことと存じます。

さて、昨年は国内外ともに実に多くの動きがありました。

わが国では30年ぶりの御代替わりを経て「令和」時代の幕が開き、大変な盛り上がりを見せたラグビーワールドカップ、5年ぶりの消費税率引き上げ等、重要な出来事が相次ぎました。一方で、台風等の自然災害による被害も広範囲かつ甚大なものとなり、いまだ影響の残る被災地の皆様には、改めて心からお見舞いを申しあげたいと思います。

世界では、長期化する米中対立、不安定な中東情勢、ブレグジット問題、香港問題、日韓関係の悪化等、数々の混乱が生

じ、その出口を模索し続けた1年でありました。

わが国の経済情勢に目を転じれば、個人消費にはいまだ力強さを欠くものの、米中摩擦等の影響もこれまでどころ限定的であり、民間投資は引き続き底堅く、日本経済は潜在成長率並みの1%程度の緩やかな拡大が続いています。本年は、いよいよ東京オリンピック・パラリンピックが開催されますが、東京および全国各地の魅力とともに、東日本大震災等から復興した日本の姿を、全世界にアピールできる絶好の機会であり、ぜひともこのビッグイベントによる効果を全国津々浦々に波及させ、日本全体が元気になれる1年になることを切に願っております。

一方、わが国経済は多くの課題も抱えております。人口減少や高齢化等の日本社会の構造変化を背景に、年々深刻化する人手不足、経営者の高齢化等による廃業の増加、地方の疲弊等が、日本経済のさらなる成長の足かせになっております。これら日本の抱える構造的課題は、立場

の弱い中小企業の経営課題として最も早く顕在化してきており、大企業との利益率格差は年々拡大し、また賃金も毎年上昇する中で、労働分配率は大企業の40%台に対し、中小企業では70%台に達しています。従って、生産性の向上や取引価格の適正化等を通じた付加価値の向上なくして、中小企業はこれからの時代を生き抜くことはできません。

こうした危機感の下、私は昨年11月、会頭再任時の所信において「中小企業の強化を通じて日本の成長する力を育てる」

「地域の活性化」を活動の二本柱とする今期の取り組みを表明いたしました。

中小企業はわが国経済の基盤であり、日本全体の雇用の約7割、付加価値の約5割を生み出している中小企業の強化なくして、わが国の持続的な経済成長はあり得ません。所信では、①ひっ迫する人手不足とデジタル社会の到来にあつて、いまだ「発火点」に達していない中小企業への「IT導入」と「デジタル技術の実装化」を急ぎ、生産性向上と付加価値向上を同時に実現すること、②来る「大企業承継時代」を変革と創造の好機と捉え、「事業承継の加速化」で価値ある事業と技術を次世代へ承継し、「起業・創業の活性化」でビジネス全体の刷新を促すこと、③取引価格の適正化とともに、中小企業の生産性向上を大企業が積極的に支援する「大企業と中小企業の新しい共存共栄関係の構築」により、サプライチェーン全体をより強固なものにしていくこと、をわが国経済全体の発展・強化のための最重要の取り組みとして掲げています。

また、「地域の活性化」では、各地域がその魅力を活かし、他地域とも連携して所得向上に取り組みねばなりません。地域横断での広域連携を軸とした「観光振興」と「農商工連携」をさらに推し進め、地域の独自資源を最大限に活用して、インバウンドも含めた域外需要を取り込んでいく必要があります。また、観光振興や地方創生の取り組みを支え、これを加速化するストック効果の高い社会資本整備や、

近年頻発する大規模自然災害に耐え得る国土強靱化についても、引き続き政府に

対して積極的な働き掛けを行ってまいります。

これらの目標を実現させる上で、われわれ商工会議所は本年も「現場主義」と「双方向主義」をさらに徹底し、現場の声を、各種の規制・制度改革、持続可能な世代型社会保障制度の構築、中小企業対策等を実現する政策提言に活かしてまいります。商工会議所の強みは、全国515商工会議所、124万会員のネットワークを通じて、具体的・個別的な課題をはっきりと認識していることです。その強みを活かし、それぞれの地域で必要とされ、選ばれる組織であり続けるためには、地域の多様な主体と連携協働を図りつつ、商工会議所自身も、時代の要請に合った進化と変革を遂げていかねばなりません。

折しも、商工会議所の創始者である渋沢栄一翁が、2021年のNHK大河ドラマの主人公や、新1万円札の顔となることが決定しました。「企業は利益を上げなければならぬ」と同時に、公益についても考えなければならぬ。両者は高い次元で両立する」という渋沢翁の理念は、商工会議所の活動理念そのものであり、現代においてこそ広める価値があるものと考えます。この機に渋沢翁の理念を改めて共有し、大企業と中小企業、都市と地方が共に輝き、日本経済の持続的成長をさらに後押しできるよう、本年も皆様と共に全力を尽くして取り組む所存であります。

以上

第265回常議員会を開催

総務・広報委員会の委員委嘱を承認!!

12月3日(火)、ベルヴィザ・グランにおいて第265回常議員会を開催しました。

開会にあたり、荻野会頭は、新体制で初めての常議員会となりますが、本日の主な議案は、任期満了に伴う2委員会の委員について本常議員会の承認を得て会頭が委嘱するものであり、慎重なる審議をお願いしたい旨を述べ挨拶とし、以後、議長に就任し、議事を進行しました。提出議案は次のとおり。(議案はすべて承認)

- ・議案第1号 所沢商工会議所総務委員会委員の委嘱について
- ・議案第2号 所沢商工会議所広報委員会委員の委嘱について
- ・議案第3号 所沢商工会議所会員入会及び脱会について

議案審議終了後、報告第1号として所沢商工会議所小規模事業者経営改善資金審査会委員の委嘱について報告が行われ、すでに委嘱済みである旨の説明が行われた。

なお、各委員会等の委員任期は令和4年10月31日までとなります。

総務委員会委員

(令和元年11月1日～令和4年10月31日)

(順不同・敬称略)

役職名	氏名	企業の名称
委員長	齋藤賢吾	ニシキ建設(株)
副委員長	井関雅晴	(株)いせぎ
委員	日向貴一	日栄建設(株)
委員	見沢孝一	(株)見沢工務所
委員	藤倉成樹	共実工業(株)
委員	粕谷時夫	(株)ヘルス
委員	長沼浩	長沼商事(株)
委員	道口泰己	(株)角田測量

広報委員会委員

(令和元年11月1日～令和4年10月31日)

(順不同・敬称略)

役職名	氏名等	企業の名称
委員長	五十嵐俊昭	(株)システムネットワーク
副委員長	佐藤 薫	藤葬祭(株)
副委員長	植村元昭	(株)植村工務店

委員	氏名	企業の名称
委員	市川雅巳	三恵不動産(株)
委員	池田安弘	(株)イケダ照明
委員	上田福三	(株)北斗ハウジング
委員	河野 功	(有)河野製作所
委員	白石正裕	アクサ生命保険(株) 所沢営業所
委員	石井巖一	昭和建設興業(株)
委員	山田孝司	山田技研工業(株)
委員	平岩秀隆	平岩建設(株)
委員	広瀬欣也	(株)ヒロセ・スタジオ
委員	青年部 出向者	所沢商工会議所 青年部
委員	神保和成	東日本電信電話(株) 埼玉西支店
委員	嘉部正史	東日本電信電話(株) 埼玉西支店

小規模事業者経営改善資金審査会委員 (略称 マル経資金審査会)

(令和元年11月1日～令和4年10月31日)

(順不同・敬称略)

役職名	氏名	企業の名称
委員長	三上 誠	(株)MIKAMI
委員	神山佐市	(株)埼玉スポーツセンター
委員	金子修三	所沢商工会議所
委員	平岩敏彦	平岩設備工業(株)
委員	高木玲宏	(株)埼玉りそな銀行 所沢支店

よりよい人材紹介します!

株式会社 JPスタッフ

社員やアルバイトを採用したいが!?!でお悩みの社長様、人事担当者様是非わたくし共でお手伝いさせていただきます。

厚生労働省認可番号 13-U-308607

- メリット1 初期費用がかからない(入社し雇用が安定したら完全成功報酬型)
- メリット2 希望にそった人材しかご紹介しない(ので時間や手間がかからない)
- メリット3 紹介費用完全成功報酬がとってもらいやすい(地域限定で行っている為効率が良い)
- メリット4 入社後もフォロー(永久保障)

等たくさんのメリットがあります。

御社様にとって必ずやお役に立ち社員一同よりよい人材をご紹介出来るよう一生懸命頑張りますので、電話でもメールでも結構ですお気軽にお問い合わせ下さい。

住 所 所沢市緑町2-7-13 ミヤオカビル5階
新所沢駅徒歩3分
T E L 04-2940-0800
F A X 04-2922-1339
H P http://www.jpstaff.biz
メール info@jpstaff.biz

令和元年分
決算確定申告の個別相談会のご案内

確定申告書の書き方、手続等の個別相談会を開催します。令和元年分の申告期限は、令和2年3月16日(月)となっております。

開催日：令和2年2月27日(木)

3月4日(水)

午前の部／9:30～11:30
午後の部／13:30～16:00

受付は15:30まで

場所：所沢商工会議所 会議室
講師：関東信越税理士会所沢支部税理士、所沢商工会議所経営指導員、記帳専任職員、他

参加費：無料

主催：所沢商工会議所

持参書類：①決算・申告書類一式、又は税務署から届く「令和元年分確定申告のお知らせ」ハガキ②過去2年分の決算書・申告書の控え③消費税申告書作成準備資料(課税事業者)④生命保険料、損害保険料、小規模企業共済の払込証明書他関係書類⑤印鑑⑥令和元年中に支払った国民年金・国民健康保険の金額⑦国民年金控除証明書⑧住宅ローンのある方は、年末残高証明書、特別控除申告書など⑨切手が貼付された返信用封筒(申告書控に税務署収受印が必要な方)

社会保障・税番号(マイナンバー)制度の導入により、確定申告の際には「本人および扶養家族のマイナンバーの記載」と「本人確認書類の提示または写しの添付」が必要です。

ご意見・ご質問などがある場合は、最寄りの税務署にお問合せください。

本人確認書類について

■マイナンバーカード(個人番号カード)をお持ちの方

・マイナンバーカードだけで、本人確認(番号確認と身分確認)が可能です

■マイナンバーカードをお持ちでない方
以下の2点が必要です

○番号確認書類(ご本人のマイナンバーを確認できる書類)

・通知カード ・住民票の写しまたは住民票記載事項証明書(マイナンバーの記載があるものに限り)

などのうちいずれか一つ

○身元確認書類(記載したマイナンバーの持ち主であることを確認できる書類)

・運転免許証 ・パスポート
・在留カード ・公的医療保険の被保険者証 ・身体障害者手帳
などのうちいずれか一つ

風しんの抗体検査・予防接種が無料で受けられます！

■対象者：昭和37年4月2日～昭和54年4月1日生まれの男性

■受診方法：医療機関に予約後(健診と同時に受診も可)、クーポン券を持参して受診

■クーポン券がない方：スマートフォン

で二次元コードを読み取り、クーポン券発行の申込または、所沢市保健センター健康管理課(04・2991・1811)に電話



【お問合せ】

所沢市健康推進部保健センター
健康管理課 予防接種担当
TEL・04・2991・1811

歳末懇談会

12月3日(火)、ベルヴィザ・グランにおいて毎年恒例となっている歳末懇談会を開催しました。

第一部の講演会では、まず萩野会頭が、就任から1ヶ月の経過報告や現在の心境を述べつつ、講演会テーマである働き方改革や地域経済発展のため尽力していきたい旨などの挨拶を行いました。

会頭挨拶終了後、埼玉働き方改革推進支援センターの協力を得てお招きした社会保険労務士の渡邊智氏により「働き方改革の動向と実務」をテーマにご講演をいただきました。

また、第二部の懇親会では、藤本所沢市長の挨拶、本橋顧問の乾杯の発声を皮切りに活発な交流及び情報交換が図られ、閉会にあたり齋藤副会頭の締め挨拶等が行われ、終始和やかなうちに終了しました。

ライオンズ サインボール当選者発表

過日、12月12日(木)に開催された2019年度第7回広報委員会において、「11月号特別企画」のアンケートにお寄せいただいた応募者の中から抽選を行った結果、次の方が当選されました。

- 黒田 美恵子 様 (黒田産業(株))
- 和田 学 様 (NKハウジングサービス)
- 市川 寿美江 様 (株)イチカワ)
- 藤原 大祐 様 (行政書士藤原事務所)
- 栃木 のどか 様

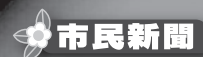


抽選会の様子(神保委員)

デザインから印刷まで すべてお任せください。

チラシやパンフレット、メニューから名刺まで。各種印刷物のデザインから印刷、新聞折り込みの手配、配送など、すべてお任せください。
また商品や店舗の撮影、記念撮影、空中撮影など、写真、動画の撮影もお引き受けします。
お気軽にお問い合せください。

市民新聞 デザイン室 04-2925-1500
359-1142 所沢市上新井5-2-24 読売新聞所沢センター内



迎春

地域経済の発展に尽力します
本年もどうぞよろしくお願ひ申し上げます

役員・議員・職員一同



相談役 小泉正雄
(株)小泉塗装工業所



顧問 本橋孝義
所沢資材(株)



顧問 藤本正人
所沢市長



会頭 荻野敏行
(株)三ヶ島製作所



副会頭 高橋秀世
(株)工ミール



副会頭 三上 誠
(株)MIKAMI



副会頭 倉片順司
(株)倉片人形



副会頭 齋藤賢吾
ニシキ建設(株)



常議員 深井保壽
深井醤油(株)



監事 齊藤吉信
(株)タカヤマ



監事 田中大貴
サンタックス合同会計事務所



専務理事 金子修三
所沢商工会議所



常議員 井関雅晴
(株)いせき



常議員 神山佐市
(株)埼玉スポーツセンター



常議員 梶山虎雄
(株)ユー企画印刷



常議員 内田 勉
サンサイクルシステム(株)



常議員 見沢孝一
(株)見沢工務所



常議員 須澤一男
(株)第一印刷



常議員 澤田福衛
(株)ところざわ自動車学校



常議員 中 保憲
(株)中屋本店



常議員 粕谷時夫
(株)ヘルス



常議員 五十嵐俊昭
(株)システムネットワーク



常議員 平岩敏彦
平岩設備工業(株)



常議員 佐藤 薫
藤葬祭(株)



常議員 藤倉成樹
共実工業(株)



常議員 市川雅巳
三恵不動産(株)



常議員 新井重雄
(株)新井園本店



常議員 阿部隆義
エービーイーダイヤモンド(株)



常議員 日向貴一
日栄建設(株)



常議員 小泉 栄
(株)小泉塗装工業所



常議員 池田安弘
(株)イケダ照明



常議員 山田裕朗
山田食品産業(株)



常議員 本橋伸一
(株)ひょうたん



常議員 貫井陸男
(株)貫井産業



常議員 小久保修二
(株)ジェスト



常議員 高木玲宏
(株)埼玉りそな銀行所沢支店



常議員 酒巻 満
(株)そごう・西武 西武所沢店



常議員 本橋源太郎
(株)本橋組



常議員 長沼 浩
長沼商事(株)



常議員 齋藤英昭
(株)サイケイ



常議員 平岩敏和
平岩建設(株)



常議員 上田福三
(株)北斗ハウジング



常議員 鈴木真澄
(株)日東テクノブレン



常議員 岩下真治
(株)三菱UFJ銀行所沢支店

2号議員名簿(35名)

(順不同・敬称略)

事業所名	議員職務執行者
(株)いせき	井関雅晴
(株)イケダ照明	池田安弘
(株)所沢亀屋	関口兼平
(株)ひょうたん	本橋伸一
(株)M.T.M	増田武英
(有)井花米穀店	井花惣次
(株)なかよし	中村幸司
(株)ミヤデン	宮嶋 弘
(株)第一印刷	須澤一男
ファーム工業(株)	越阪部義一
(有)西武化学金属工業所	島田孝男
(株)見澤食品	見澤英一
(株)新藤組	新藤隆一
(株)丸和建设	天野昭彦
(株)見沢工務所	見沢孝一
日栄建設(株)	日向貴一
共実工業(株)	藤倉成樹
三恵不動産(株)	市川雅巳
(株)田中造園	田中由晃
(株)サンエイホーム	川島輝彦
(有)新井設備工業	新井孝敏
(株)埼玉りそな銀行所沢支店	高木玲宏
(株)コイデ運輸	大脇 徹
武州瓦斯(株)所沢営業所	吉田隆夫
(有)ヘアセキグチ	関口雄二
(株)木下フレンド	木下公次
(株)埼玉スポーツセンター	神山佐市
(株)吉田自動車	吉田 実
藤葬祭(株)	佐藤 薫
太陽折込広告(株)	高橋永治
(株)内野自動車	内野一郎
(株)美妻	石田啓子
(株)角田測量	道口泰己
川野聡税理士事務所	川野 聡
武蔵野経営法律事務所	加藤剛毅

3号議員名簿(15名)

(順不同・敬称略)

事業所名	議員職務執行者
(株)新井園本店	新井重雄
(株)小泉塗装工業所	小泉 栄
サンサイクルシステム(株)	内田 勉
東京海上日動火災保険(株)所沢支社	廣田菜奈子
所沢資材(株)	本橋孝敏
(株)ところざわ自動車学校	澤田福衛
長沼商事(株)	長沼 浩
(株)中屋本店	中 保憲
(株)貫井産業	貫井陸男
平岩建設(株)	平岩敏和
深井醤油(株)	深井保壽
(株)三菱 UFJ 銀行所沢支店	岩下真治
(株)本橋組	本橋源太郎
山田食品産業(株)	山田裕朗
(株)ユー企画印刷	梶山虎雄

1号議員名簿(50名)

(順不同・敬称略)

事業所名	議員職務執行者
(株)アイビーホーム	藤永 博
アクサ生命保険(株)所沢営業所	白石正裕
(株)アティ	中島洋志
(社福)安心会	片居木裕明
(株)井口一世	井口一世
(株)植村工務店	植村元昭
ウチノ看板(株)	内野正幸
エービーイーダイヤモンド(株)	阿部隆義
SMC 税理士法人	関根 威
青梅信用金庫所沢支店	中川直樹
(株)オフィス・サプライ	小林勝三
加藤商事(株)	加藤一博
(株)金子製作所	金子千春
(有)河野製作所	河野 功
(株)カンエツ	堀米裕二
(社福)桑の実会	濱野賢一
小泉運輸(株)	小泉保雄
(株)サイケイ	齋藤英昭
埼玉縣信用金庫所沢東支店	秋月信輝
(株)ジェイコム埼玉・東日本所沢局	小山祥代
(株)ジェスト	小久保修二
(株)システムネットワーク	五十嵐俊昭
(株)住協	安永久人
昭和建設興業(株)	石井巖一
(株)シライ	白井博幸
西武信用金庫狭山ヶ丘支店	小倉克己
(株)セキュリティ	上園俊樹
(株)セレモア所沢本社	日高幸二
(株)宣工社	長内英俊
(株)そごう・西武 西武所沢店	酒巻 満
(株)泰電工	近藤泰生
(株)タカラクリーン	竹下竜二
所沢サッシセンター(株)	田中宏利
(株)日東テクノブレーン	鈴木真澄
(株)ハーヴィインターナショナル	切山英彦
(株)灰屋薬局	齋藤祐次
飯能信用金庫所沢支店	大館 弘
東日本電信電話(株)埼玉西支店	堀木純一
平岩設備工業(株)	平岩敏彦
(株)不二レーベル	文 忠則
(株)ベネック	植野 茂
(株)ヘルス	粕谷時夫
(株)北斗ハウジング	上田福三
(株)マスダック	増田文治
丸政製茶(株)	鈴木康雄
(株)武蔵野銀行所沢支店	渡邊一俊
山田技研工業(株)	山田孝司
山二ガス(株)	相田昇三
(株)和ハウジングセンター	古谷優秀
(株)和孝	上野孝二

楽しんでいます。また、最後に豪華景品が当たる大抽選会も行なわれ、大盛り上がりの一足早いクリスマスとなりました。



サンタが大集合

12月14日(土)、「サンタを探せ2019」が、中心市街地で開催されました。当日は、晴天にも恵まれ約27000人ももの来街者が訪れ、街中で行なわれているサンタdeビンゴやライブを

第12回サンタを探せ2019開催

完成した料理は華やかでパーティーが増える時期にぴったりな料理であり、どれも美味しく頂きました。

当日は、『来客用おもてなし料理』や『おつまみ簡単料理』をテーマとして、講師の堀本氏の指導のもと6品の料理を作りました。どれも家庭にある食材や調味料を使つて作れるため、参加した会員は、講師の手法を見て調理を行いました。

料理教室を開催しました。



講師の手法を見る女性会一同

12月10日(火)、所沢中央公民館の料理講習室にて、会員9名参加のもと、小手指で居酒屋そらを経営されている堀本忠勝氏を講師に招き、料

女性会 料理教室

『お年玉特別企画!!』

アンケート・クロスワードパズルにご回答いただいた方の中から抽選で次の賞品をプレゼント!

※賞品のご指定は、お受けできませんのでご了承ください。

●お菓子の工房「エミール」

当店で使える商品券2000円分を5名様にプレゼント



所沢で愛され21年。日頃より地域の皆様には、シュークリーム「石窯秀」など、真心込めた当店の菓子をご愛顧くださり、感謝申し上げます。

地元野菜のほうれん草と里芋を使用したマドレーヌ風の焼菓子「トコロんのおやつ」は、所沢ブランド特産品として認定され、お土産としてもおすすめの一品です。オリジナルケーキや焼菓子ギフトも承りますので、ぜひお気軽にご相談ください!!

●アンテナショップ「HARVEY's」

売店で使用できるシーズニング商品券2000円分を5名様にプレゼント



シーズニングとは、様々なスパイスやハーブをブレンドした調味料のこと。お肉にすりこんだり、野菜にふりかけて炒めたり…

いつもの料理が、シーズニングをひとふりするだけで大变身!

当店のシーズニングは「簡単に、より美味しく」をキーワードに、万能タイプからオリジナリティ溢れるタイプまで、幅広い方にお楽しみいただけます。

●株ビクセン

スポーツ観戦や観劇におすすめ。双眼鏡を1名様にプレゼント



創業70年を迎えた、総合光学機器メーカー株式会社ビクセン(本社:東所沢)。天体望遠鏡や双眼鏡、単眼鏡、ルーペなどを製造・販売しています。

また、「星を見せる会社」をビジョンとし、年間200以上の星空イベントも実施。今年ますます盛り上がるスポーツ観戦やライブ観賞にはぜひ双眼鏡を! 双眼鏡なら、遠い観客席からでも臨場感溢れるシーンを体感できます。

ホットするね
つながるね
心つたえる
かにやのお菓子が



◇所沢けやき台店
所沢市けやき台 2-29-1
電話: 04-2924-5577
http://www.kaniya.co.jp

めざまし、バター、
たまご、果物…
素材にこだわって
つたえる。

和をベースにしたイタリアンのお料理をリーズナブルな価格で提供いたします。



2019年5月所沢市荒幡にオープンしました。
優しいお料理を提供したくてこのお店を作りました。
白を基調とした明るい店内でゆっくりすごせます。お友達とご家族とももちろんお一人様でもご利用いただけます。

人数によっては全貸切、半貸切もできます。
気取りのないお店なのでお気軽にご来店ください。

- 営業時間／ランチ 11:30～14:30
ディナー 18:00～21:00 (ディナーは予約制です)
- 定休日／月曜日(祝日は営業いたします)

キッチン万葉の詩

代表 本田 昭仁
所沢市荒幡1411-5
TEL:04-2936-6975

1970創立の親子3世代で通うクラシックバレエ教室です！



所沢の寿町にバレエ教室を開き早30年。創立50周年を迎えるスワンバレエアートスクールは、来年4月5日にリニューアルオープンするミューズでいち早く記念の舞台を上演します。

著名なダンサーをゲストに迎え、華やかな演出「ドン・キホーテ」を上演しますので、毎度争奪戦になるチケットについてのお問い合わせは事前にチェックを。

「ママと一緒にプレバレエ」「英語でバレエレッスン」など気軽に始められるクラスも続々開講予定です。体験レッスンは随時受付中です。

スワンバレエアートスクール(株)日本企画

代表取締役 平広 海
所沢市寿町17-2 TEL:04-2968-4887
HP:<http://swan-ballet.com>

Products & Service Information

このコーナーは、会員の皆さまが扱っている製品や商品、サービスを紹介するコーナーです。

掲載内容 貴社の製品や各種サービス、イベントなどのお知らせ

提出原稿 ①事業所名 ②住所 ③電話番号
④HP または E-mail
⑤紹介文 (1)見出し文字…40字まで
(2)文章…220字まで
(3)画像1枚…製品・各種サービス・店内・外観など1枚ご提出ください。

提出方法 メールにてご提出ください。
sora@tokorozawa-cci.or.jp
(メールを使用していない場合は郵送でも承ります。)

掲載月 申込状況等により調整させていただきますので、お問合せください。

原稿締切 発行月の前月15日

お問合せ 所沢商工会議所 会報担当
TEL.04-2922-2196 FAX.04-2923-6600

全国対応!サインの総合メーカー



TBSテレビ「あさちゃん」CMでおなじみの
ウチノ看板株式会社

施工後のメンテナンスも迅速に対応! お客様に満足して頂ける製品作りに取り組んでいます。

我が社は創立以来、お客様のニーズにあった美しい看板づくりを目指すため、企画・デザイン・設計・製造・施工・メンテナンスまで当社・自社工場で一貫して行っております。それにより安全性・耐久性はもちろんのこと、高品質かつ低コストの製品をスピーディにご提供することが可能となっております。屋外広告上をはじめ、多くの専門スタッフが在籍しておりますので、お客様ひとりひとりに合った看板プランをご用意することが可能です。ご相談お見積もり等どんなことでもかまいませんお気軽にお近くの営業所までご連絡ください。



本社 (ISO9001 認定) 本社：〒359-1164 埼玉県所沢市三ヶ島 1-23-2 <http://www.uchino-kanban.co.jp>
TEL/04-2947-8888 FAX/04-2947-3333 E-mail/uk007@uchino-kanban.co.jp



会員No.9007

おいしいパンであなたに“夢”をお届けしたい。
そんな想いで始めたパン屋です。



2019年6月にオープンしました。当店でのこだわりであるカルピスバターや淡路島の藻塩など、様々な種類のパンに合わせ、最高級な原料を使用しています。特に食パンやクロワッサンは卵不使用な為、アレルギーがある方や小さいお子様から年配の方まで幅広い世代の方に大人気です。これから皆様に愛されるパン屋さんを目指していきますので、是非遊びに来てください。

※ご注文も承っておりますのでご相談ください。

■定休日 / 日曜日、祝日

ブーランジェリーレーヴ

代表 彼ノ矢 聡
所沢市下安松1584池田ビル102
TEL:04-2968-3997 FAX:04-2968-3998

会員No.6045

日々変化するお口の中に、
思いやりと心の通った治療を心掛けています。



当院は気軽に定期検診を受診いただき、スタッフと笑顔で話せる、そのようなクリニックを目指しております。

『患者様の満足』を一番に当院は過度な治療を行わず予防中心の治療を行っています。予防を心がけ、患者様にとって最適で最高の治療を提供出来ればと考えております。

■診療時間 / 平日 10:00 ~ 20:00 土曜 10:00 ~ 17:30
日曜 10:00 ~ 17:00

■休診日 / 祝日

医療法人社団ブライトスマイル いぐち歯科クリニック

理事長 井口 晋利
所沢市緑町4-1-29シロミズビル1階 TEL:04-2924-3553
HP:http://www.iguchi2525.com

会員No.9009

電話・インターネット回りのお困りごとはお任せください！



NTT東日本の正規委託店のザ・ファーストグループ株式会社です。

地元所沢市内は勿論ですが、市外・県外でも担当が訪問して、お困りごとに対しての改善策・ご提案をさせていただきます。

例えば「ネットが遅い」、「セキュリティが心配」、「Wi-Fiを使いたい」など、些細なことでもOKです！

また、一緒に働ける社員・アルバイトも随時募集しておりますので、是非一度、お気軽にご相談ください！！

ザ・ファーストグループ(株)

代表取締役 井原 浩介
所沢市並木1-4 NTT東日本所沢並木ビル3階
TEL:04-2946-7111 HP:https://the-firstgroup.net/

会員No.9005

「建設業者様に関する業務」と「相続関連の業務」の2つの業務対応を柱に支援



建設業を営むために必要となる許可や届出などの手続き支援。事業を継続するためのサポートを行っております。

- 建設業許可申請 ○建築士事務所登録申請 ○会社設立
- 関係業務 ○一般及び産業廃棄物処理業申請 ○その他許認可
- 相続関係業務 ○成年後見関係業務

その他暮らしの困りごとに関して、まずは相談ください。数少ない女性行政書士として、貴方の事業及び生活のコンシェルジュとして従事します。

【経歴等】 建設業役員、社会福祉法人監事、NPO代表理事、消防設備士など

村野行政書士法務事務所

代表 村野 直美
所沢市大字下富1189-30 TEL:04-2943-4761
HP:https://murano-saitama.com/

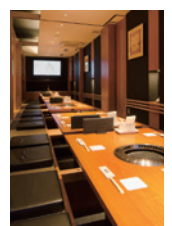


焼肉韓菜 **和っ黒(wakkoku)**はおもてなしの心を大切に、「落ち着いた雰囲気とくつろげる空間」をテーマにクオリティーの高さを追求した、リーズナブルな価格の店です。



《和牛一筋・和っ黒のこだわり》

店主自ら選ぶ厳選した銘柄牛「黒毛和牛A5ランク」、野菜は新鮮な「所産産」を中心に、お米は契約農家直送の「魚沼産コシヒカリ」等々、本当に素材の良い物だけを選び使用しています。又、当店には全国に26名しか居ない「焼肉ソムリエ」の公認資格を持った店長がおります。お気軽にお声をかけて下さい。



大人数でも対応できるお座敷！ 各種ご商談・ご宴会・ご家族・ご友人とのご会食など様々なシーンでご利用できます。

焼肉韓菜 **和っ黒 (ワッコク)**

所沢市東町12-37 船橋ビル2F F有り TEL:04-2968-8929(予約)

【営業時間】 ランチタイム AM11:30 ~ PM15:00 (L.O. 2:30)
ディナータイム PM17:00 ~ AM24:00 (L.O.23:30)
【定休日】 お問合せください

売上減少、さて、どうする？

売上減少、さて、どうする？その対策の前に「お客様を理解する」といった話から進めることにします。なぜなら、売上減少の根本原因はお客様への無理解から生じているからです。

そもそも、売上とは、お客様に自社商品の価値を認めてもらい、その価値に対してお金を払ってもらう行為ですね。そしてここでの価値とは、お客様が感じる価値のことです。その本質は「不の感情を消却すること」なのです。本来、企業が販売する商品やサービスは、お客様の悩みを解消する為に開発されたものであったはず。このお客様の悩みとは、お客様が感じている不満、不便、不足、そして、不安などの「不」の部分のことです。そして、この「不」の解消のために役に立つもの、これがあなたがお客様に販売する商品やサービスの本質だったのです。

さらに、このお客様が感じる「不」の感情は、時代やお客様の環境変化によって常に変わっていくものです。よって、あなたが提供する商品やサービスの内容もお客様に対応し変化していかなければならないのです。このお客様の变化(市場の変化)に迅速に対応して行かなければ、あなたの会社は近いうちに必ず市場から撤退する運命になるでしょう。経営の世界ではこれを「環境適応業」と呼んだりしています。会社という生き物は、強いから生き残っていくのではなく、環境

に適応した者(会社)だけが生き残って行く過酷な世界で生きていくのです。

と言うことで、あなたは、あなたの会社の商品やサービスを買うであろう、また、買ってもらいたいお客様に「不の感情」をどこまで深く理解しているかといった話になります。このお客様が感じる「不の感情」を読み取る感性は、お客様を深く観察し、お客様の声に耳を傾け、お客様に寄り添うしか方法はなく、ここに奇策やマジックなど絶対にはありません。このお客様への理解があなたの会社の売上減少に歯止めをかける戦略の最大の武器になるはず。最後にもう1点、売上減少にストップをかける公式を紹介してこの章の終わりにします。

その公式とは次のものです。

売上高①×客数②×客単価③×リピート率

この公式は売上高を分解したものです。結局売上高とは、お客様の各項目の掛け算の総和です。であるならば、売上減少にストップをかけるには、どの部分をどのように強化すればそれが実現するのでしょうか？



株式会社 オフィス佐藤

代表取締役 佐藤 克行

ご意見・お問合せは「倒産アラーム」へ HP: <https://www.tousanalarm.com/>

各メーカー 住宅用太陽光発電システムの設置はぜひ当社で エネルギーを使う家から創る家へ 屋根は資源です

- ポイント1 手持ち資金0円でも設置できます! (ソーラーローンをご活用)
- ポイント2 我が家も今日から発電所!! 発電した電気を使って、余った電力は売電!(電力会社に販売)
- ポイント3 光熱費を抑えられる! オール電化※にすると更に電気代がお得に! (※IHクッキングヒーター&エコキュートの設置)

お問い合わせ・・・ **株式会社 和孝** お気軽にお電話ください **04-2995-2111**
 所沢市マチエコタウン化指定店 **HP** <http://www.tk-wako.com/> **e-mail** info@gaisou-wako.co.jp
一太陽光発電システムDVD貸し出し中ー 【本社】埼玉県所沢市北原町866-16(卸園地内)

0120-784-050 さいたま営業所: さいたま市北区榎引町2-186-7 秩父出張所: 秩父市上宮地町17-30 シャープ太陽光

編集後記

あけましておめでとうございます。
今年、待ちに待った東京オリンピック・パラリンピックが開催されます。

また、地元所沢市では、“ところざわサクラタウン”オープン、所沢駅“グランエミオ”のグランドオープン、他にも西武ドーム、西武遊園地のリニューアル等々が予定されています。

所沢市が、日本国内や世界中から注目される魅力的な街になることを確信して、今年も明るく元気に！

上田委員

会員優待サービス

●東京ディズニーリゾート・コーポレートプログラム「サンクス・フェスティバル」パスポートのご案内

「サンクス・フェスティバル」パスポートは、期間中、特別料金で入園することができ、コーポレートプログラム利用券を併用することで、更にお得にパスポートをご購入いただくことも可能です。

実施(入園)期間 2020年1月6日(月)～3月19日(木)
※土日祝日含む全日
入園制限中のパークではご利用いただけません。

販売期間 2020年3月19日(木) 18時まで
「東京ディズニーリゾート・オンライン予約・購入サイト」のみでの販売となります。



©Disney

パスポート料金			
大人(18才以上)	6,900円	通常価格	7,500円
中人(中学・高校生 12～17才)	5,900円	通常価格	6,500円
小人(幼児・小学生 4～11才)	4,300円	通常価格	4,900円

ご購入には、契約団体番号及びプランパスワードが必要になります。
パスポートご購入手続の前に、当所総務課窓口までお越しいただくか、お電話にてお問合せください。

お問合せ 当所総務課 TEL:04-2922-2196 E-mail: info@tokorozawa-cci.or.jp

アンケートとクロスワードパズルに答えてプレゼントGETのチャンス!!

●アンケートの応募先はコチラ

所沢商工会議所 業務課

〒359-1121 所沢市元町27-1 所沢ハーティア東棟3階
TEL: 04-2922-2196 FAX: 04-2923-6600
H P: <http://www.tokorozawa-cci.or.jp>
Mail: sora@tokorozawa-cci.or.jp

当所ホームページからも簡単に応募できます。

皆さまの声をお聞かせください!

「sora」では、読者の皆さまの声を記事に反映させるためアンケートを実施しております。以下の質問をご記入いただき、こちらを切り取ってハガキに貼り付けるか、FAX、メール、ホームページ、郵便のいずれかにて当所業務課へ1月末日(必着)までにご回答ください。

Q1 参考になった、印象に残った記事は何ですか?(複数選択可)

- P1.表紙 P2.会議所スケジュール&専門相談
P3.出張融資相談会・マル経融資
P4-5.年頭のあいさつ P6.常議員会
P7.お知らせ&報告 P8-10.役員・議員紹介
P11.お知らせ&報告
P12-13.製品&サービス紹介 P14.資金繰り
P15.優待サービス・クロスワードパズル

Q2 今後掲載してほしい記事やご意見などをお聞かせください。

●クロスワードパズルの答え

A	B	C	D	E

事業所名 (任意)

住 所

氏 名

TEL

※ご記入いただいた個人情報は、プレゼントの抽選、本誌「sora」の誌面作成以外の目的には使用しません。なお、当選者の事業所名・氏名を公表させていただきますので、予めご了承ください。

著作権記事

■クロスワードパズル先月号の答え

A	B	C	D	E
キ	ン	カ	ク	ジ

●抽選会の実施について

抽選は、四半期(3ヶ月ごと)に一度行っています。
プレゼントはクオカード(3,000円分)等を予定しています。
※応募は各月一回までとさせていただきます。

あなたの身近なパートナー を目指して—

弊社は昭和21年の創業以来、地域の皆様をはじめ、各官公庁様、大手建設会社様など、多くのお客様からのご愛顧ご支援に支えられ、創業70周年を迎えさせていただくことができました。

地域の地主様や企業様・法人様が抱える、土地や建物に関する様々なお悩みに対し、親身になって一緒に考えることができる、「身近なパートナー」を目指してまいります。

工事部門

- 建築工事事部** 建築物の設計・施工、土地活用の提案
- 土木工事事部** 土地造成、外構、公共施設、土木構造物の工事
- 躯体工事事部** 蔦・土工・コンクリート等の専門工事
- リニューアル工事事部** 既存建物の改修・補修工事

～非常時のエネルギー供給～

電源確保のためのBCP(事業継続計画)対策

大規模災害発生時の電源確保の重要性

①大規模災害が起きた時の電気復旧は最長 1 週間かかる

②停電したときには通信手段を確保するための電源が必要

電源確保は許容限界を把握して適切なシステムを構築することが大切!

**自社に合った非常時の電源確保の手法が
わかる“BCP対策レポート”を無料進呈中!**



平岩建設株式会社

平岩設備工業株式会社 ヒライワ アテック株式会社 ヒライワエンジニアリング株式会社

本社 〒359-1125 埼玉県所沢市南住吉8番19号 **支店** 横浜 **営業所** 朝霞・東京

電話 04-2923-2221 (代表) **FAX** 04-2923-2297 **URL** <http://www.hiraiwa.co.jp/>

ベトナム進出支援サービス

工場

倉庫

事務所

「海外進出に関心はあるけど、まず何をすべきか分からない」「まずはレンタル工場から始めて、いずれは自社工場を建てたい」など、ベトナム進出に関することは何でもご相談下さい。平岩建設がもつ「日本クオリティ」と、ベトナムのパートナー企業ももつ「現地ノウハウ」で、皆様のベトナム進出をお手伝いします。

その他、既にベトナムへ進出されている企業様からのご依頼やご相談も承ります。まずは、お気軽にご相談下さい。